

JÍDELNÍ LÍSTEK
DAILY OFFER MENU
SPEISEKARTE

Coca-Cola

Od 1. 11. 2026

STUDENÉ PŘEDKRMY
COAD HORS D´OEVVERES
KALTE VORSPEISEN

70g **Pražská šunka, máslo, okurka** **125,-**
Prague ham, butter, cucumber
Prager schinken, butter, gurkem
7

100g **Sýrová variace** **125,-**
Cheese variety
Käsevariation
7

70g **Šunková rolka s křenem** **125,-**
Ham roll with horseradish
Sehinkenröllchen mit meerrettisch
7

100g **Krabí kokteil s toasty, citron** **145,-**
Crab coctail with toast, lemon
Crab coctail mit toast, zitrone
1, 2, 3

NĚCO K PIVU

100g **Nakládaný hermelín** **135,-**
Marinated Hermelin cheese
Gelegte käse
7

100g **Matesy** **135,-**
Pickled Herring Fillets
Moldau matjes (Fisch)
4

1ks **Klobása na grilu, křen, hořčice** **145,-**
Grilled sausage with horseradish and mustard
Würstchen aut dem grill, meerrettich, senf
1, 10

100g **Smažená cibulka v těstíčku** **125,-**
Battered and fried onion
Röstzwiebeln im teig
1, 3, 7

1ks **Vltavský utopenec** **125,-**
Vltava-style pickled sausage
Moldan wurst
1

150g **Tlačenka s cibulí a octem** **125,-**
Braised with onion and vinegar
Blutwurst mit zwiebeln und essig

POLÉVKY / SOUPS / SUPPEN

0,25l **Rybí smetanová polévka** **95,-**
Creamy fish soup
Fisch suppe creme
1, 4, 7, 9

0,25l **Polévka dle denní nabídky** **95,-**
Soup of the day
Tagessuppe

Zelňačka - Sauerkraut
Kulajda - Creamy dill soup with mushrooms and poached egg
Gulášová polévka - Goulash soup

0,25l **Česneková polévka se sýrem a krůtonky** **85,-**
Garlic soup with cheese
Knoblauch suppe mit käse
3

TEPLÉ PŘEDKRMY / WARM STARTES / WARME VORSPEISEN

125g **Krevety na grilu s česnekem a chilli (loupané)** **265,-**
Grilled shrimp with garlic and chilli (pealed)
Garnelen aut dem grill mit knoblauch und chilli
2

200g **Smažené kalamáry s pikantním dipem** **265,-**
Fried calamari with spicy dip
Gebratener tinten fisch scharfem dip
1, 3, 7

200g **Smažené grundle s ďábelskou omáčkou** **265,-**
Fried Grundle with devilish sauce
Moldau sardellen mit pikanter sauce
1, 3, 7

DĚTSKÁ JÍDLA / CHILDREN DISHES / KINDERSPEISEN

100g **Přírodní kuřecí řízek** **145,-**
Natural chicken schnitzel
Natural hühner schnitzel

100g **Smažené krutí řízky „DINOSAURUS“** **145,-**
Fried turkey schnitzels „DINOSAURUS“
Puten stec klinge „DINOSAURUS“
1, 3, 7

150g **Tagliatelle se sýrem a kečupem** **135,-**
Tagliatelle with cheese and ketchup
Tagliatelle mit käse und ketchup
1, 3, 7

BEZMASÁ JÍDLA / VEGETARIAN DISHES / VEGETARISCHE SPEISEN

300g **Smažený sýr (eidam, hermelín) vařené brambory, tatarská omáčka** **245,-**
Fried cheese (eidam, camembert) boiled potatoes, tartar sauce
Gebackener käse (edamer, camembert) salzkartoffeln, tartar sauce
1, 3, 7

200g **Řecké brambory (opékané brambory) s čerstvou zeleninou a naloženým balkánským sýrem** **215,-**
Greek potatoes (roasted potatoes) with fresh vegetables
Griechisch kartoffeln mit frischem gemüse
7

200g **Smažený květák, vařený brambor, tatarská omáčka** **235,-**
Fried cauliflower, boiled potatoe, tartar sauce
Gebratener blumenkohl, salzkartoffeln, sauce tartar
1, 3, 7

1ks **Palačinka se sýrem a špenátem** **155,-**
Pancake with cheese and spinach
Pfankuchen mit spinach und käse
1,3,7

TĚSTOVINY / PASTA

250g **Tagliatelle s kuřecím masem, smetana, česnek, parmazán** **275,-**
Tagliatelle with chicken, cream, garlic, parmasan
Tagliatelle mit hähnchen, sahne, knoblauch, parmazan
1, 3, 7

250g **Tagliatelle s krevetami, chilli, čerstvá bazalka** **275,-**
Tagliatelle with shrimp, chilli, fresh basil
Tagliatelle mit garnelen, chili, frischem basilikum
1, 3, 7

200g **Halušky se zelím a anglickou slaninou** **215,-**
Dumplings with sauerkraut and bacon
Gnocchi mit köhl und speck
1, 3, 7

RYBY / FISH / FISCH

250g **Kapr podle „Petra Voka“ (kapr, česnek, slanina)** **289,-**
Carp by Mr. Vok (carp, garlic, bacon)
Karpfen von Mr. Vok (karpfen, knoblauch, speck)
1, 4

250g **Kapr po rožmbersku (kapr, smetana, kopr, žampiony)** **289,-**
Carp Rožmberk style (carp, cream, dill, champignon)
Karpfen nach dem rosenberg (karpflen, sahne, dill, pilz)
4, 7

250g **Tradiční smažený kapr** **289,-**
Traditional fried carp
Traditionelle gebackener karpfen
1, 3, 4, 7

250g **Kapr „Jana Wericha“ se zelím a slaninou** **289,-**
Jan Werich´s carp with cabbage and bacon
Jan Werich karpfen mit kraut und speck
4

250g **Pstruh na česneku** 289,-
Trout with garlic
Forelle mit knoblauch
4

250g **Pstruh na másle** 289,-
Trout with butter
Forelle mit butter
4, 7

250g **Pstruh po mlynářsku obalený v mouce a červené paprice** 289,-
Grilled trout coated in flour, red pepper
Gegrillte forelle in Mehl gewendet, roter Pfeffer
1, 4

250g **Pstruh s anglickou slaninou a bylinkami** 289,-
Trout with bacon and herbs
Forelle mit speck und kräutern
4

250g **Pstruh na kari se žampiony** 289,-
Trout curry and mushrooms
Forelle kari und pilzen (meister)
4, 7, 8

200g **Losos na grilu s bylinkami** 349,-
Grilled salmon with herbs
Grilled lachs mit kräutern
4, 7

200g **Candát na másle** 349,-
Zander pike with butter
Zander auf butter
4, 7

300g **Mix grill (candát, losos, máslová ryba)** 489,-
Mix grill (zander, salmon, butter fish)
Mix grill (zander, lachs, butterfisch)
4, 7

300g **Rybí mísa - kalamáry, krevety, grundle, citron, zelenina** 489,-
Fish bowl - calamari, shrimp, anchovy, lemon, vegetables
Fischchüssel - tintenfisch, schrimps, sardellen, zitrone, gemüse
1, 2, 3, 4, 7

VEPŘOVÉ MASO, KUŘECÍ MASO, HOVĚZÍ ROŠTĚNÁ
PORK MEAT, CHICKEN, ROAST BEEF
SCHWEINE FLEISCH, HÜNCHEN, ROAST BEEF

3ks **Pikantní masová topinka se sýrem** 199,-
Spicy meat with cheese toast
Pikant fletch käse toast
1, 3, 7

150g **Pikantní palačinka s ďábelskou směsí a sýrem** 199,-
Pancake filled with devils mixture and cheese
Pfankuchen mit teufuschen mischung und käse
1, 3, 7

200g **Smažený kuřecí řízek** 275,-
Fried chicken schnitzel
Gebratene hühnchen brust
1, 3, 7

200g	**Kuřecí steak na špenátovém hnízdě** Chicken steak with spinach nest Hühner steak mit spinat nest 3, 7	**275,-**
200g	**Smažené vepřové medailonky** Fried pork medaillions Gebratene schweine schnitzel 1, 2, 3	**305,-**
200g	**Vepřové medailonky s žampionovým přelivem** Pork medallions with mushroom sauce Schweine medaillons mit pilz sauce 1, 7, 9	**305,-**
200g	**Plněná kuřecí kapsa** Stuffed chicken breast (Ham and Eidam / Blue cheese) Gefüllte hühnertasche 1, 2, 3, 7	**325,-**
200g	**Roštěná na pepřové omáčce** Beef sirloin in pepper sauce Roast beef mit pfeffer sauce 1, 7, 9	**399,-**
200g	**Vepřové medailonky s nivou a česnekem** Pork medallions with blue cheese and garlic Schweine medaillons blauschimmelkäse und knoblauch 7	**305,-**

SALÁTY / SALADS / SALATE

250g	**Zeleninový salát s krevetami na česneku a chilli** Salad with shrimp with garlic and chilli Salat mit garnelen mit knoblauch und chilli 2	**279,-**
200g	**Šopský salát (s balkánským sýrem)** Mixed salad with balkan cheese Shoppen salat mit balkana käse 7	**145,-**
300g	**Velký zeleninový salát s kuřecím masem a mozzarellou** Big vegetable salad chicken meat and mozzarella Grosser gemüsesalat mit münchenfleisch 7	**279,-**
150g	**Mix salát - čerstvá zelenina**	**109,-**

MOUČNÍKY / DESERTS / DESSERTS

1ks	**Koláč dle denní nabídky, kopeček zmrzliny, ovoce** Cake of the day Kuchen mit menu 1, 3, 7	**125,-**
1 ks	**Medovník** Honey cake 1, 3, 7	**125,-**

1ks	**Horké maliny s vanilkouvou zmrzlinou javorovým sirupem a čerstvou šlehačkou** Hot raspberries with vanille ice cream Heiße himbeeren mit vanille eis und sahne 7	155,-
2ks 2x 2x	**Domácí rakvičky s čerstvou šlehačkou** Homemade eclairs with whipped cream Hausgemachte särge mit frischer schlasahne 3, 7	95,-
1ks	**Palačinka se zmrzlinou, ovocem a šlehačkou** Pancake with ice cream, fruits and cream Palatschinke mit eis, obst und schlasahne 1, 3, 7	155,-
1ks	**Zmrzlinový pohár s ovocem a čerstvou šlehačkou** Ice cream cup with fruits and whipped cream Eisbecher mit obst und schlasahne 7	155,-

PŘÍLOHY / SIDE DISHES / BEILAGEN

200g	**Hranolky, krokety, vařené brambory, rýže, teplá zelenina, opečené brambory, americké brambory** French fries, croquettes, boiled potatoes, rice, warm vegetables, roasted potatoes, american potatoes Pomes-frites, kroketten, gekochte kartoffen, reis, warmes gemüse, grostete kartoffeln, amerikanische kartoffeln	65,-
200g	**Vodácký bramborový salát - brambory, cibule, okurky** Canoeist potato salad Kartoffelnsalat 10	65,-
150g	**Fazolky na slanině** Green beans with bacon Bohnen	75,-
50g	**Tatarská omáčka** Tatar sauce Sauce tartare 3, 7	15,-

PRO CHUŤ

50g	**Mandle /** Almods / Mandelli	65,-
100g	**Mandle /** Almods / Mandelli	125,-
1ks	**Chipsy** 1, 5, 7, 8, 10, 11	55,-
1ks	**Slané tyčinky** Stick Reisig 1, 5, 11	55,-

POLOVIČNÍ PORCE = 70% CENY

ALERGENY / ALLERGENS / ALERGENE

1 Obiloviny obsahující lepek - pšenice, žito, ječmen, oves, špalda, kamut nebo jejich hybridní odrůdy
2 Korýši a výrobky z nich - patří mezi potraviny ohrožující život
3 Vejce a výrobky z nich - patří mezi potraviny ohrožující život
4 Ryby a výrobky z nich
5 Podzemnice olejná (arašídy) a výrobky z nich - patří mezi potraviny ohrožující život
6 Sójové boby (sója) a výrobky z nich
7 Mléko a výrobky z něj - patří mezi potraviny ohrožující život
8 Skořápkové plody a výrobky z nich - jedná se o všechny druhy ořechů
9 Celer a výrobky z něj
10 Hořčice a výrobky z ní
11 Sezamová semena (sezam) a výrobky z nich
12 Oxid siřičitý a siřičitany v koncetracích vyšších než 10mg, ml/kg, l
13 Vlčí bob (lupina) a výrobky z něj
14 Měkýši a výrobky z nich

Jakub Soukup
Bc. Vojtěch Soukup

RESTAURACE VLTAVA
Rašínovo nábřeží 2084/1
120 00 Praha 2 - Nové Město
Telefon: +420 224 930 015
Mobil: +420 774 767 237